

## MEASNET-Qualität wird immer wichtiger

*MEASNET-Quality more and more Important*

*MEASNET-La calidad cada vez más importante*

J. P. Molly, DEWI



Seit nunmehr mehr als sieben Jahren gibt es den Zusammenschluss mehrerer internationaler Institute unter dem Siegel MEASNET. Gegründet wurde MEASNET am 7. November 96 von insgesamt sieben europäischen Instituten, die sich im Bereich der Windenergie betätigten. Von diesen Gründungsmitgliedern sind heute noch fünf dabei, zwei sind ausgeschieden, weil sie sich nicht mehr mit der Windenergie beschäftigen. Aber es sind auch bisher drei neue Institute aufgenommen worden, so dass MEASNET heute von acht Mitgliedern getragen wird.

Verschiedene Entwicklungen auf dem Windenergiemarkt haben in der Vergangenheit dazu geführt, dass Projektentwickler und vor allem die finanzierenden Banken auf mehr Qualität bei den Messungen setzen, die

*Since more than seven years now exists the grouping of several international institutes called MEASNET. MEASNET had been founded on November 7<sup>th</sup>, 1996 by seven European institutes, which were engaged in wind energy. Five of these founding members are still active, two left the group, because they stopped to work in wind energy. But in the meantime three new institutes joined, so that MEASNET now counts eight members.*

*In the past several developments on the wind energy market led the project developers and banks to the request for more quality of measurements, which determine the economy of wind farm operation. It seems that this quality is seen to be offered by MEASNET members, otherwise the increasing interest in a MEASNET membership*

*Hace ahora más de siete años que existe la agrupación de distintos institutos internacionales bajo el nombre de MEASNET. MEASNET fue fundada el 7 de Noviembre de 1996 por parte de siete institutos europeos, los cuales tenían su actividad dentro de la energía eólica. De aquellos siete miembros fundadores quedan hoy cinco, ya que dos no se dedican ya a la energía eólica, y se han incorporado otros tres nuevos institutos, por lo que hoy Measnet está compuesto por ocho miembros.*

*En el pasado distintos adelantos en el mercado de la energía eólica hicieron que promotores y sobre todo bancos encargados de las financiaciones exijan mayor calidad en las mediciones, ya que esto contribuye a la rentabilidad de los proyectos de parques eólicos. Evidentemente los miembros de MEASNET*

Institution	Anemometer Calibration	Power Performance	Power Quality	Acoustic Noise
CRES (Greece)	X	X	X	X
DEWI (Germany)	X	X	X	X
ECN (The Netherlands)		X		X
Ignacio Da Riva, IDR/UPM (Spain)	X			
RISØ (Denmark)		X		
WINDTEST Kaiser-Wilhelm-Koog (Germany)	X	X	X	X
WINDTEST Grevenbroich (Germany)		X		X
Wind-consult (Germany)	X	X		

Tab. 1: MEASNET Mitglieder und ihre MEASNET bestätigten Messungen

Tab. 1: MEASNET members and their MEASNET approved measurements

die Wirtschaftlichkeit von Windparkprojekten mitbestimmen. Offensichtlich wird diese Qualität bei MEASNET-Mitgliedern gesehen, denn anders lässt sich das zunehmende Interesse an einer Mitgliedschaft in dieser Vereinigung nicht erklären. Schon seit langem ist eine Windmessung international nur noch mit nach MEASNET Standard kalibrierten Anemometern bankfähig. Jetzt bildet sich diese Auffassung auch bei Leistungskurven heraus, ist deren einwandfreie und korrekte Bestimmung doch ebenso wichtig für eine fundierte Wirtschaftlichkeitsanalyse wie das kalibrierte Anemometer bei der Windmessung.

Dieser Schritt der Windbranche hin zu mehr Qualität ist wohl die treibende Kraft für die vielen Anfragen nach einer MEASNET-Mitgliedschaft. Zur Zeit stehen acht weitere Kandidaten am Anfang oder mitten in der Überprüfung durch die entsprechenden Prüfteams von MEASNET. MEASNET hat damit bewiesen, dass es kein "closed club" ist, der sich gegen die Aufnahme weiterer Institute sperrt, wie es eine zeitlang von Außenstehenden behauptet wurde, wohl aber nur, um vordergründig die eigene Nichtmitgliedschaft zu rechtfertigen. Ursprünglich für Europa geplant, entwickelt sich MEASNET in der Zwischenzeit über den europäischen Rahmen hinaus und wird in Kürze ein Vollmitglied aus Übersee haben.

Leider ist nicht immer MEASNET "drin", wenn MEASNET "draufsteht". Da die MEASNET-Messvorschriften öffentlich zugänglich sind, werden sie auch von Nicht-MEASNET Firmen als Referenz angegeben, wodurch der Eindruck erweckt wird, dass die von MEASNET kontrollierte Qualität geliefert wird. Bestandteil jeder MEASNET-Messvorschriften ist aber die Teilnahme an den internen regelmäßigen

*cannot be explained. Since a long time only wind measurements with MEASNET calibrated anemometers are accepted by international banks. Now this opinion includes also the measurement of power curves, because their doubtless and correct measurement is in the same way important for a well founded economy analyses as it is for calibrated anemometers.*

*This step of the wind energy business towards more quality seems to be the driver for the many requests for a MEASNET membership. At the moment eight candidates are at the beginning or inside the course of the assessment procedure performed by the assessment teams of MEASNET. MEASNET proved by this, that it is not a "closed club" which does not accept new members, as some outsiders said to explain their non-membership. Originally planned for Europe only MEASNET developed to be really international, because the grouping will have in near future the first full member coming from overseas.*

*Unfortunately MEASNET is not always in side, when MEASNET is written on. Because MEASNET measurement procedures are public, also none-members refer to them, giving the impression that a MEASNET approved measurement is delivered. With this they give the client the impression that he receives MEASNET quality. Part of each MEASNET measurement procedure is that the measurement institution must maintain the conditions of the MEASNET membership and has to participate in the internal regular measurement round robin tests. Therefore only a MEASNET member is allowed to give the MEASNET label for a measurement, which then can be marked officially with a MEASNET stamp. That means, a MEASNET measurement is only gen-*

*ofrecen esa calidad, ya que de otra manera no se podría explicar el creciente interés por ser socio del grupo. Desde hace ya tiempo que los bancos internacionales sólo admiten mediciones hechas con anemómetros calibrados por MEASNET. Ahora ésta condición abarca también las mediciones de curva de potencia, porque sus inmejorables y correctas mediciones son del mismo modo importantes para un análisis económico consolidado, como lo eran los anemómetros calibrados para las mediciones de viento.*

*Éste paso dado por el mercado de la energía eólica por una mayor calidad parece ser la fuerza impulsora de muchas de las demandas para hacerse socio de MEASNET. Por el momento hay ocho candidatos en el principio o ya en el curso de procedimientos de evaluación llevado a cabo por los equipos de evaluación de MEASNET. Con ésto, MEASNET demuestra que no es ningún "club privado" que impide la admisión de nuevos miembros, como sostenían algunos profanos hace algún tiempo para justificar su propia y evidente no admisión. Originalmente ideado para Europa, en éste intervalo de tiempo MEASNET ha evolucionado más allá de las fronteras europeas y dentro de muy poco tendrá un miembro de ultramar.*

*Desafortunadamente no siempre encontramos MEASNET cuando está escrito MEASNET. Debido a que a los procedimientos de medida llevados a cabo por MEASNET se puede acceder libremente, los no miembros se pueden referir a ellos dando la impresión de que se está dando una calidad aprobada por MEASNET. Una parte de cada procedimiento de medida de MEASNET consiste en que cada institución de medida debe cumplir las condiciones que*

Qualitätskontrollen und die Einhaltung der Voraussetzungen einer MEASNET-Mitgliedschaft. Nur ein MEASNET-Mitglied darf eine als MEASNET gekennzeichnete Messung durchführen. Diese Messungen werden durch den MEASNET-Stempel offiziell als MEASNET-Messung gekennzeichnet. Eine MEASNET-Messung ist also nur dann echt, wenn sie auf dem Datenblatt mit dem MEASNET-Stempel der durchführenden Institution versehen ist. Um dem Kunden einen Überblick zu geben, sind in der Tab. 1 die derzeitigen Mitglieder und ihre Berechtigungen für die Durchführung einzelner Messungen aufgeführt. Um spätere Überraschungen zu vermeiden, beispielsweise bei "due diligence" Überprüfungen, sollte jeder Kunde sich bei MEASNET informieren, wer aktuell für welche Messungen zugelassen ist.

*uine if the data sheet has a MEASNET stamp of the performing institution. To allow an overview for all clients Tab. 1 shows the actual MEASNET members and their approved measurements. To avoid later surprises, for example in case of a due diligence of a project, clients should inform themselves who are the actual members and for which measurements they are approved.*

*impone MEASNET para ser socio y tiene que participar en los controles internos y regulares de calidad. Sólo un miembro de MEASNET puede clasificar una medición como medición de acuerdo a MEASNET. El distintivo para dicha medición será el sello oficial de MEASNET. Esto significa que una medición sólo será verdadera si en las hojas de datos encontramos el sello MEASNET de la institución que la está llevando a cabo. Tab. 1 permite a todos los clientes echar una ojeada rápida a los actuales miembros y saber cuáles de sus mediciones están aprobadas por MEASNET. Para evitar posteriores sorpresas, por ejemplo en el caso de un "due diligence" de un proyecto, los clientes deberían informarse sobre quiénes son los actuales miembros y qué mediciones pueden llevar a cabo.*